

SAMEN NEMEN WE DIE HOBBEL

Met 'slechts' Tienduizend maal Drie Tientjes

Twaalf keer per jaar komen we uit met dit Zendingnieuws! We bereiken dan ca. 10.000 lezers in NL en 1000 in België. In de tachtiger jaren bereikten we per keer ruim 30.000 lezers maar na het verdwijnen van het IJzeren Gordijn en sinds zo velen daarheen kunnen reizen is het verhaal uit 'de dodenakkers' van 70 jaar communisme en 2 wereldoorlogen verspreid over duizenden nieuwsbrieven van duizenden reizigers en helpers. Het is ongelooflijk wat we aan wonderen mochten zien in 40 jaar tijd. Zoveel mogelijkheden en zoveel herstel, en tegelijk toch zoveel toename in nood. Wie had ten tijde van de communistische overheersing durven dromen van talrijke zendingscentra - als OEZ alleen al hebben we er een tiental - in die landen waar geloven als misdaad werd beschouwd en naastenliefde strafbaar werd gesteld? Maar wie had ook toen aan zien komen dat ons 'vrije' Europa zou wedijveren met Moskou in het schenden van mensenrechten!

Het is donker geworden om ons heen en het wordt nog donkerder! 'Het hart van dit volk is vet geworden' klaagt een profeet... Maar een andere profeet zegt: 'Het volk dat zijn God kent zal daden doen!' Geliefde lezers, zo velen geven blijik zegen te ontvangen bij het lezen van ons blad! We tonen niet alleen de nood, maar laten ook het antwoord daarop zien, gegeven door Jezus Christus die Zijn Bloed gaf voor onze zonden, ons gezamenlijke falen. Wij storten nu al vele tranen om de stagnatie die is opgetreden in het werk vanwege een

dreigend tekort van wel 300.000 Euro. Maar we willen elkaar moed inspreken! Samen kunnen we die hobbel nemen! Churchill bezielde in 1940 zijn mede Engelsen met de beroemde woorden dat de strijd alleen gewonnen kon worden met Bloed, zweet en tranen! Tallozen gaven hun leven. Is dat voor niets geweest, nu de wereld afglijdt in ramp op ramp!? Wij geloven dat alles wat gedaan wordt uit liefde tot God en de naaste, eeuwig blijvende waarde heeft. Het meest in NL door christenen gezongen lied is dit jaar Ten Thousand Blessings! Daarom hopen we met u allen nog voor de kerst het budgettekort te kunnen overwinnen dat nu in de weg staat en zoveel zendingswerk hindert. Tienduizend maal Drie Tientjes. Is dat mogelijk? Als slechts de helft van de lezers die dit blad onder ogen krijgen 3 tientjes geeft is de hobbel al half genomen! Als 20 procent van u het 10-voudige doet is de hobbel al voor 2/3 genomen!

Als... verassend velen meer meedoen met deze actie, door wellicht 1x 50 of 1x 100 Euro bij te dragen, dan reikt de zegen daarvan nog tot 2017. Dat jaar bestaat OostEuropa Zending 50 jaar. Reageer: DOE NU MEE MET DE ACTIE : 10.000 x 3 x 10 Meer weten? Mail: info@oosteuropazending.com of bel: 06-53883103.

Gebruik eventueel acceptgiro of machtigingskaart (zie bijlage)

Giften welkom op ING 5856826 t.n.v. O-Europa Zending Hulpfondsen te Rotterdam

Open Dag OEZ-regio Noord: 75 bezoekers, 100 zakken kleding



'Ik heb genoten'

Circa 75 gasten bezochten op 5 oktober de Open Dag van Stichting OostEuropa Zending (OEZ) aan het Dwarsdiep in Nieuw Buinen. Onder hen waren ook de naaste burens. Familie G.J. Mensinga: 'We wonen hier vlak naast, maar we wisten niet dat dit hier zat'. Gasten kregen eerst uitleg over de zendingsprojecten gevolgd door enkele tien minuten presentaties met beeldmateriaal. Daarbij voorzien met hapjes en drankjes. Sonja van Lieshout uit Stadskanaal: 'Ik ben van twee tot vijf geweest en om half zes was ik weer thuis. Helemaal fris. Ik heb genoten!' Samen met enkele vaste medewerkers van het team uit Krimpen gebruikten wij de maaltijd als afsluiting van deze zeer geslaagde Open Dag OEZ-regio noord.

Goede, gebruikte kleding gaat op hulptransport naar onder meer Roemenie, Bulgarije, Moldavië en Albanië. Nu al beginnen de temperaturen daar weer flink te zakken en wordt de vraag naar kleding dringend. De inzameling van kleding loopt nog door. Gebruikte kleding kunt u inleveren bij het kantoor aan het Dwarsdiep 22 in Nieuw Buinen. De stichting zoekt contact met lokale kerken en gemeentes die mee willen helpen met kleding acties.

DRIE STRATEGISCHE PUNTEN voor ARMENHULP!

Met onze Groene Weg Winkel in Krimpen aan de Lek, en de zojuist aan ons toevertrouwde Habbekrats winkel in Musselkanaal en een binnenkort in Arnhem startende 2e hands kleding- en goederenwinkel gaan we dit najaar in met als devies om alles van nog enige waarde aan te wenden voor de naaste in nood! Hebt u interesse? Mail gerard.van.sabben@oosteuropazending.com Op de website vind u een lijst van kleding depots in Nederland. Heeft u geen toegang tot internet, dan kunt u bellen voor informatie met Gerard van Sabben: 0180 521966



Christian Care
NIUWS
East West

10

In dit nummer

Doven die horen

Hoop en Zekerheid

Jarig in Oekraïne

Verslag Nieuw Buinen

Over de hobbel...



Doven vrijwilligster Ineke in 'gesprek' met doventolk Ellen. Samen brengen ze troost aan dove medemensen in Oekraïne

WAAROVER PRATEN ZIJ?

Prijzbreker Wizzair is misschien wel Gods antwoord op veel nood in Oost-Europa. Terugreizend uit Roemenië zie ik op het vliegveld van Debrecen hoe een oude heer in rolstoel als eerste naar de vliegtuigtrap mag. Onverwachts kom ik naast hem te zitten en blijkt hij een zendingscollega te zijn die ik al in 1978 in het veld ontmoette. Al een tijdje weduwnaar en ver in de tachtig gaat hij nog enkele keren per jaar naar het door hem gesteunde kindertehuis in Oekraïne. Eenzelfde zeldzame bezieling vinden we bij Conny en Marten en onze dovenwerkers Ary en Ineke die zich onvermoeibaar inzetten voor de nood van vooral Oekraïense armen. Lees hun verslag en hoor onze noodkreet op de achterpagina. Een schreeuw om hulp nu het water aan de lippen staat. Samen met alle zendingsvrienden kunnen we met hen een blijvende zegen verspreiden!





Jaco van der Sterre

Een bewerkt reisverslag van Conny en Marten Geerse

STAND VAN ZAKEN

'OORVERDOVENDE' STILTE

Het is alweer een hele tijd geleden dat ik het huwelijksfeest van onze dove vrijwilligers Ary en Ineke bezocht. Een bijzondere ervaring die ik mag beschrijven als een onderwater belevenis! Tientallen dove medemensen die zonder enig geluid druk gebarend communiceren. Gebarentaal heeft beperkingen, maar maakt het anders verstikkend lijkende leven van veel dove mensen toch nog tot een feest! Lees verderop een zoveelste blijk van hun naastenliefde! Het is heel moeilijk voor te stellen hoe dove medemensen precies denken en voelen maar nog moeilijker lijkt het om te begrijpen dat mensen die alles kunnen horen en zien, toch doof en blind tegelijk kunnen zijn. Doof voor de noodkreet van de medemensen en blind voor het afgrijselijke leed dat de aarde bedekt, in Syrië, het Midden Oosten, Afrika, en je kunt wel zeggen alle windstreken, ja zelfs naast de deur in ons rijke Europa! Het boek Handelingen eindigt dramatisch met deze beschrijving van hardhorendheid die de profeet Jesaja als eerste vaststelde, ooit bij Israël, maar al lang gemeengoed van de mensheid. En als je er mee begaan bent en korte nachten maakt omdat de nood van zo velen je wakker houdt, dan wordt akelig duidelijk hoe verlaafd we zijn aan onze welstand die we maar niet kunnen delen met onze verpauperde medemensen! De opgepotte rijkdommen verdampen en worden zelfs gifdampen als we ze niet gebruiken voor de naaste in nood. Na 40 jaar in dit zendingsveld geef ik de moed niet op en de hoop om met tienduizenden mede Europeanen steeds weer op te komen voor de nood in de wereld, desnoods met ons laatste geld!

Matthias van der Weide

PS . Lees op pg 4 hoe wij actie willen voeren om 300.000 Euro extra bijeen te brengen voor komende Kerst 2013.

HOOP EN ZEKERHEID

'Zelfs al ga ik door een dal van diepe duisternis. Ik vrees geen kwaad want Gij zijt bij mij. Uw stok en Uw staf, die vertroosten mij' Psalm 23

Kort geleden vertelde de directeur van De Nederlandse Bank ons in het acht uur journaal dat de crisis voorbij is. Minister-president Rutte pruttelde wel een beetje tegen, maar het positieve geluid van de man die alle geldstromen in Nederland beheert, deed een zucht van verlichting door Nederland gaan. Terwijl talloze bedrijven dus nu de wonden likken van het verval, schijnen er nieuwe economische horizons te ontstaan en kunnen we weer besteden dat het een lieve lust is... alleen maar, omdat de directeur van de Nederlandse Bank dat zegt.

Het is geen geheim. Ook binnen de gelederen van de zending vallen klappen, omdat de giften afgelopen tijd met zeker twintig procent verminderden. Wij konden aan onze lopende verplichtingen en onze veldverplichtingen nauwelijks voldoen, terwijl ook reizen niet door konden gaan door een tekort aan deelnemers. We blijven geloven dat het allemaal anders kan, maar op dit moment is het einde van de tunnel nog niet in zicht, ondanks de woorden van de Nederlandse Bank.

Wij houden onze blik gericht op de Here Jezus: de Voleinder van ons geloof. Woorden van mensen vergaan en koninkrijken komen en vallen, maar het Woord van onze God houdt eeuwig stand. Het is een bekende vergelijking dat de palmboom sterker wordt doordat er een zware steen in de kruin wordt gelegd. Door weerstand groeien wij in kracht en wij bemerken dat zeker in deze tijd. Met onze God springen wij over een muur, gaan wij door een dal van diepe duisternis en vreezen geen enkel kwaad.

Vertrouwend Gebed

'Vader God. Leidt mij aan Uw Hand; ook als het donker is om mij heen. Ik vertrouw op U, bouw op U. U bent mijn Hoop en Zekerheid. Amen.

**Bezoek onze stand
29 en 30 november
beurs Kerk & Gemeente
Jaarbeurs te Utrecht.
Zie ook bijlage.**

C **O** **L** **O** **F** **O** **N**
Maandblad - Oktober 2013 - Jrg. 44 - nr. 10
Nieuws OostEuropa Zending ISSN: 1384-3001
Redactie: Matthias van der Weide,
Jaco van der Sterre, Zendingsteam OEZ
Uitgever: Stichting OostEuropa Zending/
Christian Care East West, Rotterdam,
R'dam K.v.K. 41125417; ANBI erkend.
OostEuropa Zending werkt sinds 1967 als
interkerkelijke geloofszending gedragen door giften.
Giften/legaten aan: ING 3223996 of
Rabo 33.38.52.222 of ABNAMRO 50.38.13.877
Altijd t.n.v. Stg. OostEuropa Zending, Rotterdam
Correspondentieadres:
OEZ, Postbus 81127, 3009 GC Rotterdam
Tel: 0180-521966 - Fax: 0180-522524
E-Mail: info@oosteuropazending.com
Website: www.oosteuropazending.com

Stg. OostEuropa Zending/ Christian Care East West is nauw verbonden met:

- **Stg. Kinder Sponsor Plan (ANBI erkend):**
Postbus 2098, 2930 AB Krimpen a/d Lek,
tel.: 0180-516380. Giften aan ING 6990377

- **Stg. Children's Relief (ANBI erkend):**
Postbus 2026, 2930 AA Krimpen aan de Lek,
tel.: 0180-521966. Giften aan ING 3584

Stg. OostEuropa Zending/ Christian Care East West beheert het internationaal hoofdkantoor van:

- **Eastern European Outreach International,**
het internationale netwerk van OEZ partners



Deze dove moeder is zwaar depressief

Van 17 t/m 28 september zijn Marten en Conny, onze speciale Oekraïne vrijwilligers, op reis geweest. Zij zijn, Conny het meest, verknocht aan Oekraïne. Met de door hen bijeengebrachte reizigers hebben zij de projecten bezocht die door SEM, de Oekraïense partner van OEZ/Christian Care East West worden beheerd. Peter en Elizabeth Gabor staan er aan het 'roer' geholpen door vele vaste werkers en vrijwilligers, w.o. ook Nederlanders... Conny en Marten zijn hun dikke vrienden en dat juist nu Conny zowel als Elizabeth jarig waren maakt dit verslag extra bijzonder. Dit brengt een dubbele zegen!

Voorspoedige reis

Op het vliegveld Eindhoven ontmoeten we elkaar als reisgroep van zeven personen waaronder ons dove echtpaar Ary en Ineke en doventolk Ellen! In Debrecen (Hongarije) staat een minibus klaar om ons naar Oekraïne te brengen. Drie uur later zijn we bij 'de Ark' in Beregszász. We doen nu per vliegtuig in één dag, wat vroeger 3 reisdagen kostte! Die avond nemen we het 10-daagse programma door. Dan vroeg naar bed na een lange dag!

Bidstond - Delen

Bij de ochtendbidstond horen we van Arlien dat men het hier nog altijd moeilijk vindt om gehandicapte kinderen te helpen in hun ontwikkeling. Je kunt best veel verder met hen komen, maar er wordt niet de moeite voor gedaan. Het is pijnlijk om dat te zien.

Boerderij Muszaly – geen geld

We bezoeken de gaarkeuken in Muzsály. Helaas kan de gaarkeuken geen volledige maaltijden meer geven: er is onvoldoende geld! We helpen in de keuken met appels schillen en deeg maken. 's Middags bezoeken we de boerderij waar we informatie krijgen over het fokprogramma voor varkens, kippen en later ook geiten. Dit moet de gaarkeuken helpen voorzien in vlees, eieren en melk. Er is een grondige aanpak nodig om de boerderij zelfvoorzienend te maken en de armen te kunnen blijven helpen. Er is een flinke financiële injectie nodig om dit project zelfvoorzienend te laten functioneren.

Markt – Zoeken naar een koffer

Een bezoek aan de markt biedt de mogelijkheid om voor een reiziger een andere koffer

te kopen. Zijn koffer is kapot gegaan tijdens de vlucht. We kopen ook gelijk een vest voor onze dovenwerker. Die zit dag en nacht met een jas aan. Het is hier ook veel kouder dan normaal.

Ziekenhuis – Vrijwilligerswerk Nederlanders

Een hoogtepunt is altijd een bezoek aan de kinderafdeling van het plaatselijk ziekenhuis. Hier werken vrijwilligers van de NL stichting Children's Relief. Het is emotioneel zwaar werk, maar zij ervaren de Hand van God over hun leven. Hier liggen kinderen die zijn achtergelaten of die vanwege ziekte na de geboorte niet meer naar huis konden. OEZ/Christian Care East West sponsort het medische werk hier.

Jonge moeder in nood

Elizabeth Gabor is jarig. Zij is hoofd van het kindersponsorprogramma. We halen haar op en zij brengt ons naar een jonge alleenstaande moeder. Haar eerste man is er vandoor en de tweede relatie liep stuk toen hij hoorde dat ze zwanger was en geen abortus wilde plegen. Twintig jaar oud is deze vrouw en zwanger van haar derde kindje! Haar zoontje van drie wordt in het programma van het Kinder Sponsor Plan opgenomen. Zo ontvangt dit gezin maandelijkse financiële steun, maar door de crisis stagneert dat!

Dovenwerk – Bijbelstudie in Chop

Met Edik, onze dovenwerker bezoeken we een gezin in Chop. Daarna rijden we door naar Uzjgorod. Daar wordt een Bijbelstudie voor dove mensen gehouden. Hier spelen we een stukje pantomime. De doven begrijpen onze gebarentaal best goed!

Hulpgoederen – Transport vrij

We passeren het douanekantoor. Daar wordt net de lading die in februari werd gestuurd, gelost. Een transport van vorig jaar november is nog niet gelost! In totaal stonden er ruim vierhonderd trucs van meerdere hulporganisaties vast bij de douane. De regering werkt allerminst mee en blokkeert steeds de invoer van humanitaire goederen. In elk geval is ons transport nu vrijgegeven. Er moeten goederen afgeleverd worden bij de doven in Khust. We leveren de spullen af bij de kerk. Na het uitladen drinken we samen nog wat en nemen afscheid van onze dove vrienden Edik en Misha.

Jarig

Vandaag ben ik jarig. Dat is leuk. Ik kreeg cadootjes van mijn vrienden hier. Wat een verrassing: leuke onderzetters, chocolaatjes en een wandbordje. Wat was dit een aparte verjaardag. De dagen zijn best druk en ik ben moe. De reis loopt nu op haar einde...

Gezinshulp – dove kinderen

We bezoeken een ouderloos gezin. Sabrina, nog maar negen jaar, is jongste dochter. Zij is doof en nog nooit naar school geweest. Ze moet eerst getest worden voor ze naar het doveninternaat mag. Een test is duur en tot nog toe konden ze dat niet betalen. Om slechts veertig Euro wordt de toekomst van dit kind geblokkeerd! Je ziet dat dit meisje super intelligent is. Ze communiceert in gebarentaal met haar zus, die ook doof is. De oudste zus is twintig en zorgt nu voor haar kleine zusje en nog twee broers. De vader is al een tijd geleden overleden en afgelopen zomer ook de moeder. Ze was geopereerd, maar er was geen geld voor verzorging. Het is vreselijk om deze kinderen in deze nood achter te moeten laten. Ons gebed is dat onze roep in Nederland weerklinkt mag vinden en dat er mensen financieel willen instaan voor deze kinderen in nood.

Volgend jaar weer een reis

De terugreis begin al vroeg. Om vier uur liep de wekker af. We nemen veel indrukken mee. Als de Heer het toelaat komen we volgend jaar weer teug. Hoe zouden de hulpprojecten er dan bij staan?

**UW GIFTEN WELKOM OP
ING 5856826 HULPFONDSEN
OOSTEUROPA ZENDING
o.v.v. Hulp Oekraïne**



Maak dit dove kind blij